The Chinese Times
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

Monday, November 22 1948

The Chinese Times

Vol. 10 No 170

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C., CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

大漢公報

中華民國三十七年十一月廿二號（星期壹）新聞紙第十卷第一百七十號

孔子紀元二千四百九十九年 夏歷歲次戊子年十月廿二日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS: TAIHONPO

△重要新聞

●美無線電台被共佔

截斷瀋寧間之美人電訊交通

南京廿二日電．中共當局已佔管瀋陽美領事館之無綫電台．截斷該領館與駐南京之美大使館間之無綫電交通云．

●杜馬兩人考慮援華

杜與馬已返抵華盛頓

華盛頓廿二日電．國務卿馬紹爾．已由歐洲返抵本京．是日將與總統杜魯門會晤．因杜魯門曾接收中國總統蔣介石函．請求美國加緊援助寧府以抗遏共軍之作戰力．即要美從速以較多之械彈．暨其他軍需品接濟寧方抗共．杜馬兩人所談商者．除中國問題外．尚有其餘世界各地之共黨勢力膨脹問題．伊兩人將考慮美對共之大策略．昨星期日．杜氏已由富裸列達省之企威士埠飛返華盛頓．馬紹爾氏將向杜報告世界聯安會之工作．其中包含巴勒斯坦地方和平．暨高麗之將來．及請蘇俄解放柏林封鎖．歸於失敗等事件云．

●共反對美調兵赴華

暗示將不惜對美一戰

南京廿二日電．昨夕據中共之執行委員會宣佈．謂美調兵至華援助寧府．共黨將視美此舉為美對華之「武裝侵略」．「將來因是發生各項結果．美政府須負責任」云云．此為中共政策委員會之「重要宣言」．

又據駐陝北之共黨無線電台播音．「中國之領土完整．與中國之主權必須保存．斷不受外國之侵佔」云．

據共黨之中央執行委員宣稱．「甚至以現目狀況而論．蔣介石之政府將告崩墜．國民黨欲以美國軍隊維持其政治地位云．

●共加緊攻徐州東南

企圖一舉擊破國方主力軍

南京廿貳日電．頃據國方軍事機關宣布．共軍加緊攻擊徐州東南部．國方偵察機在空際窺見．共方陳毅將軍之部隊．又開始加緊圍徐州云．此間高級機關謂此為共軍企圖一舉擊破徐州方面國方主力軍之徵兆云．此項主力軍．包含邱青泉將軍所部之第二軍團．及李明將軍所部之第十三軍團．又李明部圖由徐州向東出發．援助黃伯韜之第七軍團．致與共軍作遭遭戰．李部因是傷亡八千人云．

●徐區戰事重新爆發

宋美齡向美呼援

南京廿二日聯合社電．徐州前綫之戰事重新爆發．此足証明目前共軍雖受挫折．但國軍未能破壞共方攻擊力量之說是確．據此間軍界代言人宣佈．最近共軍作戰之區域．即日前國方所稱勝利之地點．最近宋美齡在南京無綫電台播音．謂美須即時切實援助寧府．并謂「中國若落于共党之手．則全亞細亞洲必隨之而為其控制」云．

中共亦用無綫電播音．警告美國勿干預中國內戰．中共視外國之援助蔣政權．實為外國對華之之作戰行動云．

●黃伯韜部仍被包圍

南京廿二日統宣社電．國方黃伯韜將軍所部之第七軍仍被共軍圍困於距徐州東卅三公里之碾莊．黃部被圍．已歷十一日之久云．

●北平天津唐山戒嚴

共軍圖攻蚌埠

南京廿二日聯合社電．對於南京即時發生危險之地点．厥為蚌埠．據親寧府方面訊．該處一帶之共軍．已重整部伍．準備大舉進攻蚌埠．又北平．天津．與唐山之煤礦區域．已頒佈戒嚴令．蓋共軍圖佔華北．當以上述各區域．為共軍進攻之目標云．

●傅頒佈五省戒嚴令

南京廿二日統一社電．是日華北國軍司令官傅作義．已頒佈華北之河北．察哈爾．綏遠．熱河．山西等五省戒嚴令．該令文內容規定．由午夜起至翌晨六時止．該五省境內國軍所管治城鎮．須斷絕交通．郵電須受檢查．並禁止游行鉄路車站與飛机場．而工人與學生．均不得罷工或罷課．此戒嚴令今晨開始實施．發生效力．

●紅十字會

倡立戰事安全區域

美京華盛頓廿日電．萬國紅十字會．提議新戰爭條例．為預防未來之原子彈戰爭．強迫各交戰國．在戰區之後方．各設立安全地區．以保障平民之生命云．

●林彪大軍將攻華北

南京廿二日統一社電．是日據訊．攻佔瀋陽之共方林彪將軍．已率領大批共軍約廿萬人．已與華北共軍會合．再圖大舉進攻平津走廊之國軍．該走廊若被共軍攻佔．則舊都北平．將勢成孤立．該舊都如被據困．陸路交通會被遮斷．而該舊都守軍．須要撤離．否則亦要由航機接濟粮食云．

●美對華僅兩途可行

華盛頓美聯社廿二日電．總統杜魯門與外交長馬紹爾．是日開始談商對付國際共產黨．及中國內戰問題．外交權威方面人稱．中國事件．實為杜馬兩人所討論者之最緊急及最困難問題．在杜氏之前有蔣介石之請美求援書．上星期六夕．據新返自中國之美京參議院諮詢員．活爾氏稱．美祇有兩途可行．㈠為以全力援華．㈡為絲毫不理之云

●科倫比亞英文譯音

中國翻譯館開會修正

大衆社南京電．中國翻譯館．昨在此間開會．以（COLUMBIA）一字．通用至廣．但各地對該字之翻譯．有譯為科倫比亞．有譯果林比亞．錯雜混亂．未臻劃一．況所譯音調．更不切貼．故修正科倫比亞為「哥林比亞」．以為全國標準．加拿大寰高華埠華僑林寰舉．向以趨新稱著．現將該標準名詞為其洗熨所命名．聞伊對洗熨業務．素有經驗．工作精美．取值又廉．查其寶號．并有藏衣藥物．化粧香品發客．歡迎僑胞賜顧云．

◎良好餐館出賣

巡啟者本餐館位居南沙省山汝允埠地位適中向來生意異常暢旺此為遠近僑胞所深知也近為家事之故急須整理亟欲回國一行是以不惜割愛願將餐館生意全盤發賣如有梓里發跡斯業者速來面議以免坐失良機或函商均可

OHIO CAFE
Shaunavon, Sask.
沙省山汝允埠都太都餐館披露

Thompson-Tyrwhitt Motors Limited
12th Avenue At Kingsway FAir. 9030

參臣齊役汽車公司
是買車的可靠處
各種客車貨車
均有發售
華友賜顧
格外歡迎

◎哀　謝

不孝子賢侍奉無狀禍延先考諱觀大字永源容公府君痛于民國叁拾七年拾壹月拾三日酉時病病于二埠苗勞市醫院正寢不孝子賢親視含殮遵禮成服擇定同月十九日下午三時在暗市党殯儀館舉行喪禮扶柩出殯火葬荷蒙宗親戚友世誼親臨執紼素車致送及厚惠賻儀高誼隆情歿存均感謹此哀謝

棘人子賢哀謝

厚惠列下　恕不稱呼

岡州會員素車二　賻儀一元
同益素車一　容悠久堂素車二
容廣珍花圈一素車一　梁華瑞
林熹榮　容安民　以上賻儀五元
蔣衛明　趙煥瑜　趙煥璞　各三元
趙邦立嬸　林德意　林之清　各二元
容修業　業培　業均　永卓　永藹
以上共廿元　趙釗一元

△本報價目表（零沽每份六仙）

△每月　△每季　△半年　△全年
三元七五　七元五毫　壹十五元
四元五毫　九　元　壹十八元
四元零五　七元九五　十五元六
四元五毫　九　元　壹十八元

雲城派到一元二五
本埠郵寄一元五毫
加屬美墨一元四五
中國各國一元五毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈．

司理部啟

加拿大賓路銀行設在溫哥華緬夾喜士定街角．與華商鄰近利便華僑．支行遍加拿大各埠．歡迎商號或私人貯蓄．服務快捷而有禮．在外滙統制條例範圍內．樂意為華僑移欵或滙欵往香港及中國．滙香港者●港幣●加幣與金磅均可．滙中國者●中國幣●加幣●美金．郵滙或電滙均隨尊便

THE ROYAL BANK OF CANADA

◎園口猪欄出賣

茲有五英畝園口一個在SURREY埠接近康莊大道電火水喉俱備內有猪欄十四尺長廿尺濶板科四千尺石仔廿五碼有半英畝園地業經開墾取價二千元現款銀期均可如意者請於下午四時至十二時與業主接洽

E. Harrison 電話 HA. 1061-R
2636 Triumph St.

永華勝古玩店
WING WAH SING COMPANY
84 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本公司專辦祖國古代磁器現代江西碗碟公子花樽應有盡有
酸枝檯仔樟木槓箱尤為特色送禮嫁娶適宜僑胞光顧無任歡迎
◎現有大幫生油蠔油上市
發行相宜
喊線 PA. 1635

◎承受生意佈告

敢者新北京酒樓在雲埠跑路街貳百伍拾貳號今因人力缺乏願將全盤生意賣與徐肇華承受準於拾一月二十號（即星期六）十二点鐘在黃漢事務所交易倘中西人等有數目與該酒樓未清結者屆期到來理妥如逾期不到俟交易之後則與新主人無涉特此聲明以免後論此佈

徐肇華啟

民國卅七年十一月十五號

余壽仁堂

斷尾心氣痛丸 每個二元五毛
此丸有四拾年之經驗專治心氣痛症愈後永無復發欲知詳細函索即奉
云埠 永祥號片打街二五四號
代理 兩利號片打街一一九號

YEE SO YEN TONG
437 Gore Ave.
VANCOUVER, B. C.

加拿大成發藥行 溫哥華
SING FAT CO.
432 Columbia Ave.
TA. 1628 Vancouver, B.C.

本行新到參茸藥材各項丸散批發零沽價格克己

代客配藥煎藥 營業時間 晨十時起 晚十時止

舉操氏天生堂實驗 新舊搜毒藥精 每樽四元二

消痔丸 每盒壹圓

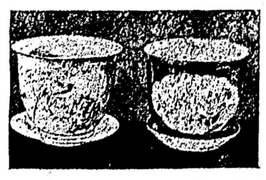
李乾亨督製 立効止咳療肺露 每瓶壹元二五

撚花戀戰露 每樽三元

元發華棧有限公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
（PA. 1548） Vancouver, B.C.

奄派嘹什凈絲苗米
旗　嘹頭號絲苗米
米機消息，奄派旗嘹，
舟車受阻，延期抵步；
遲兩星期，方有貨到，
光顧諸君，幸諒幸諒．
送禮佳品 荔枝干糖盡 水仙花錦盒竹籃 茶葉

輔行雜貨公司
國貨商場
花盆發售



瓶以插花．盆以栽花．花之培養．固要適宜．而瓶盆之選擇．尤為鄭重．蓋此物陳設於廳堂之間．或餐室之內．以作點綴．供人賞玩．今逢冬節．若用來送禮．可存為長久紀念．實則價值倍增．現本公司販來多種．僑胞光顧．無任歡迎．

FOO HUNG COMPANY LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver, B.C.

昌同利埠域
Lee Hong Chong Co.
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

雲埠均安號
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.

美國總統輪船
加拿大總代理 華客務部
船期預約如下

美格將軍　拾壹月五號
委路慎總統　十一月十九
哥頓將軍號　十二月三號
企李夫崙總統　十二月十號

代理加美各飛機公司客位僑梓
回國或往加美各埠均能料理

已上船期如有更改與否全視乎罷工解決時再訂佈告仰祈留意

美國總統輪船公司 雲華客加拿大總代理 埠均安號馬均德
駐域子利代理利同昌馬炳耀 啓

代　東

本總公所定於十二月五日「星期日」午后一時舉行第三十五週年紀念典禮屆時統請各埠黃江夏總分堂黃漢升體育會黃雲山分所

伍氏總分所暨黃伍諸昆仲賁臨指示不勝翹企

雲埠黃雲山總公所謹啓

Wong Wun Sun Society, 837 Main St. Vancouver, B.C.